SONY

Digital Still Camera
Quick Start Guide

Cámara fotografía digital
Guía de inicio rápido



Cyber-shot

DSC-H90

4-422-777-**11**(1)



Checking the supplied items
Comprobación de los artículos suministrados

- ☐ Camera (1)
  Cámara (1)
- ☐ Battery charger BC-CSGD (1)
  Cargador de batería BC-CSGD (1)
- ☐ Rechargeable battery pack NP-BG1 (1)
  Batería recargable NP-BG1 (1)
- ☐ Battery case (1)
  Caja de batería (1)
- ☐ Dedicated USB cable (1)
  Cable USB exclusivo (1)
- ☐ Wrist strap (1)
  Correa para muñeca (1)
- ☐ Instruction Manual (1)
  Manual de instrucciones (1)
- ☐ Quick Start Guide (this manual) (1)
  Guía de inicio rápido (este manual) (1)

Getting started
Primeros pasos

1 Charge the battery pack.

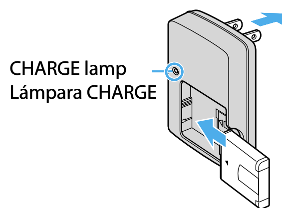
Lit: Charging
Off: Charging finished (normal charge)

Normal charge time   approx. 270 min.

Carga de la batería.

Iluminada: Cargando
Apagada: Ha finalizado la carga (carga normal)

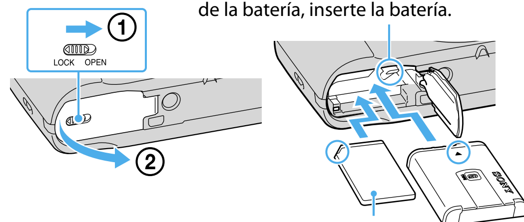
Tiempo de carga normal   aprox. 270 min (minuto)



2 Open the cover in the following sequence: ①, ②, insert the battery pack, then a memory card (sold separately) as illustrated.

Abra la tapa en la secuencia siguiente: ①, ②, inserte la batería y, a continuación, una tarjeta de memoria (se vende por separado), como se muestra en la ilustración.

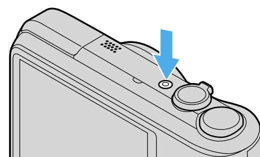
While pressing the battery eject lever, insert the battery pack.
Mientras presiona la palanca de expulsión de la batería, inserte la batería.



"Memory Stick Duo" media/SD memory card
"Memory Stick Duo"/Tarjeta de memoria SD

3 Turn on the camera by pressing the ON/OFF (Power) button.

Pulse el botón ON/OFF (Encendido) para encender la cámara.

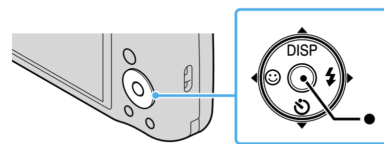


4 Set the date and time.

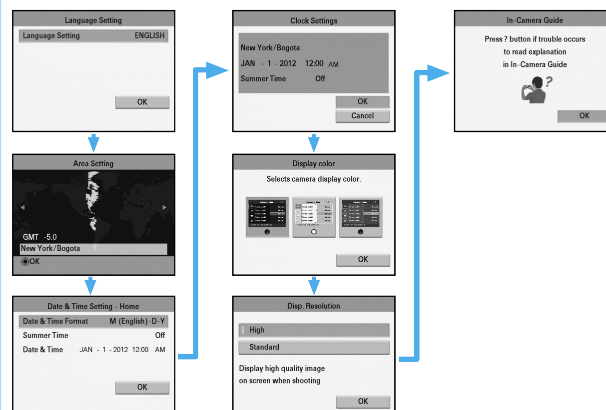
Follow the instructions on the screen.

Ajuste la fecha y la hora.

Siga las instrucciones de la pantalla.



Select items: ▲/▼/◀/▶
Set: ●
Seleccione elementos: ▲/▼/◀/▶
Ajuste: ●

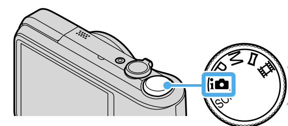


Shooting still images/movies
Toma de imágenes fijas/películas

■Shooting still images
■Toma de imágenes fijas

1 Set the mode dial to iO (Intelligent Auto).

Ajuste el dial de modo en iO (Inteligente Auto).

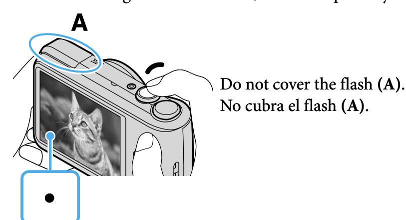


2 Press and hold the shutter button halfway down to focus.

When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.

Pulse el botón del disparador hasta la mitad y manténgalo pulsado para realizar el enfoque.

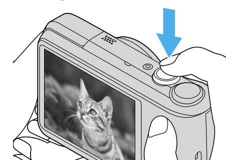
Cuando la imagen está enfocada, suena un pitido y se ilumina el indicador ●.



Do not cover the flash **(A)**.
No cubra el flash **(A)**.

3 Press the shutter button fully down to take a picture.

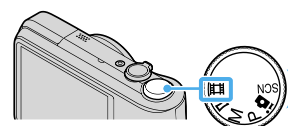
Pulse el botón del disparador a fondo para tomar una fotografía.



■Shooting movies
■Toma películas

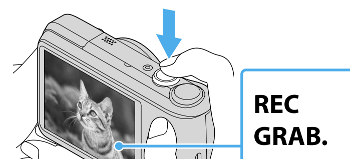
1 Set the mode dial to 🎞 (Movie Mode).

Ajuste el dial de modo en 🎞 (Modo película).



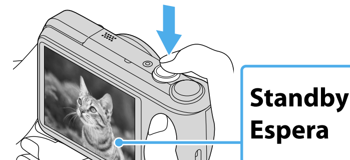
2 To START RECORDING - press the shutter button.

Para COMENZAR LA GRABACIÓN, pulse el botón del disparador.

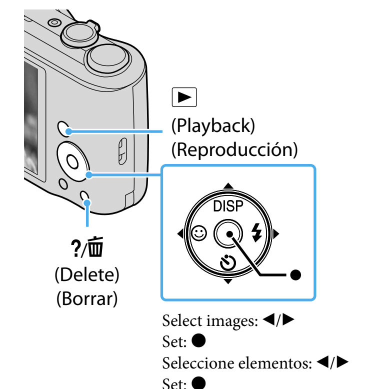


3 To STOP RECORDING - press the shutter button again.

Para DETENER LA GRABACIÓN, vuelva a pulsar el botón del disparador.



Viewing images/Deleting an image
Visualización de imágenes/Eliminación de una imagen



Select images: ◀/▶
Set: ●
Seleccione elementos: ◀/▶
Set: ●

■Viewing images
■Visualización de imágenes

Press the ▶ (Playback) button.

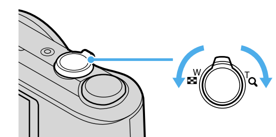
Pulse el botón ▶ (Reproducción).

■Deleting an image
■Eliminación de una imagen

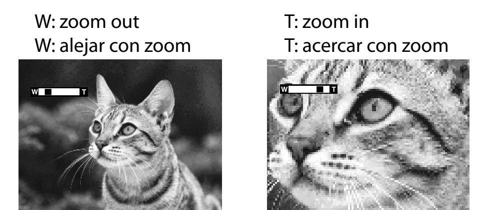
Press the ?/🗑 (Delete) button in playback mode.

Pulse el botón ?/🗑 (Borrar) en el modo de reproducción.

Zoom (Still images/Movies)/Playback zoom (Still images only)
Zoom (Imágenes fijas/Películas)/Zoom de reproducción (solo imágenes fijas)



■Zoom (In shooting mode)
■Zoom (en modo de toma de imágenes)



The camera enlarges the image using optical zoom (up to 16×). When the zoom scale is exceeded, the camera uses either smart or precision digital zoom.
La cámara amplía la imagen mediante el zoom óptico (hasta 16×). Cuando se excede la escala del zoom, la cámara utiliza el zoom digital inteligente o de precisión.

■Playback zoom (In viewing mode)
■Zoom de reproducción (en modo de visualización)



Adjust the position with ▲/▼/◀/▶ on the control button.
Press ● on the control button to cancel playback zoom.
Ajuste la posición con ▲/▼/◀/▶ en el botón de control.
Pulse ● en el botón de control para cancelar el zoom de reproducción.

Using with your computer
Uso con el ordenador

WINDOWS

■Installing "PlayMemories Home"
■Instalación de "PlayMemories Home"

Recommended computer environment

Entorno operativo recomendado

OS (preinstalled) SO (preinstalado)	Microsoft Windows XP*1 SP3/Windows Vista*2 SP2/Windows 7 SP1 Microsoft Windows XP*1 SP3/Windows Vista*2 SP2/Windows 7 SP1
CPU CPU	Intel Pentium III 800 MHz or faster (For playing/editing the High Definition movies: Intel Core Duo 1.66 GHz or faster/ Intel Core 2 Duo 1.66 GHz or faster) Intel Pentium III 800 MHz o más rápido (Para reproducir/edital películas de alta definición: Intel Core Duo 1,66 GHz o más rápido/Intel Core 2 Duo 1,66 GHz o más rápido)

*1 64-bit editions and Starter (Edition) are not supported. Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 or later is required to install the advanced function for creating discs.

*2 Starter (Edition) is not supported.

*1 Las ediciones de 64 bits y Starter (Edition) no son compatibles. Para utilizar la función de creación de discos, se requiere Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 o posterior.

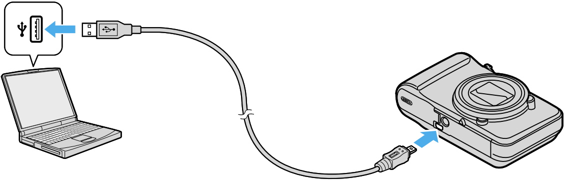
*2 Starter (Edition) no se admite.

- Windows is registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The ™ or ® marks are not used in all cases in this manual.

- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

1 With the computer turned on, connect the camera to the computer using the supplied USB cable, then turn on the camera.

Con el ordenador encendido, conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB suministrado y, a continuación, encienda la cámara.



2 [Computer] (in Windows 7/Windows Vista) or [My Computer] (in Windows XP) → [PMHOME] → double-click [PMHOME.EXE].

[Equipo] (en Windows 7/Windows Vista) o [Mi PC] (en Windows XP) → [PMHOME] → haga doble clic en [PMHOME.EXE].

3 Proceed with installation by following the instructions on the screen.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para continuar con la instalación.



■Accessing "PlayMemories Home Help Guide"
■Acceso a la "Guía de ayuda de PlayMemories Home"

"PlayMemories Home" allows you to easily import images/movies.
For details on "PlayMemories Home" functions, see the "PlayMemories Home Help Guide"
Accessing to "PlayMemories Home Help Guide": [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].

"PlayMemories Home" le permite importar imágenes/películas fácilmente.
Para obtener más información acerca de las funciones de "PlayMemories Home", consulte la "Guía de ayuda de PlayMemories Home"
Acceso a la "Guía de ayuda de PlayMemories Home": [Inicio] → [Todos los programas] → [PlayMemories Home] → [Guía de ayuda de PlayMemories Home].

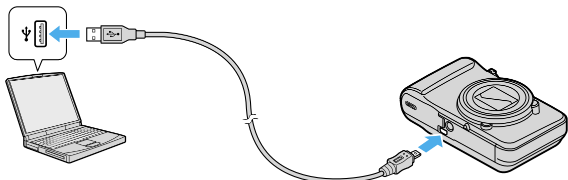
■Importing images/movies to a Windows computer
■Importación de imágenes/películas a un ordenador Windows

1 With the computer turned on, connect the camera to the computer using the supplied USB cable, then turn on the camera.

The image/movie import window is displayed on the screen of the computer.

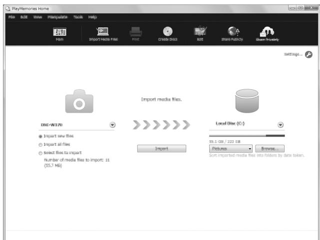
Con el ordenador encendido, conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB suministrado y, a continuación, encienda la cámara.

La ventana de importación de imágenes/películas aparece en la pantalla del ordenador.



2 Select the destination drive and folder, and the import method, by following the instructions on the screen.

Siga las instrucciones de la pantalla para seleccionar la unidad y la carpeta de destino y el método de importación.



3 Click [Import].

When the import of the data is completed, the main window is displayed.

Haga clic en [Importar].

Una vez finalizada la importación de los datos, aparece la ventana principal.

Mac

■Importing images/movies to a Mac computer
■Importación de imágenes/películas a un ordenador Mac

Recommended computer environment

Entorno operativo recomendado

OS (preinstalled) SO (preinstalado)	USB Connection: Mac OS X v10.3 a v10.7 Music Transfer: Mac OS X v10.4 to v10.7* Conexión USB: Mac OS X v10,3 a v10,7 Music Transfer: Mac OS X v10,4 a v10,7*

* Equipped with Intel Processor

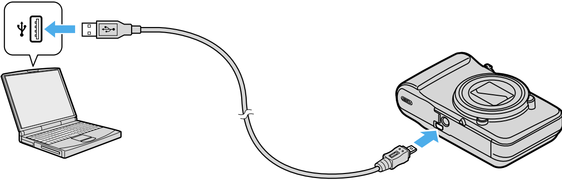
* Equipado con Procesador Intel

- Mac and Mac OS are registered trademark of Apple Inc.
- The ™ or ® marks are not used in all cases in this manual.

- Mac y Mac OS son marcas comerciales registradas de Apple Inc.
- Las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

1 With the computer turned on, connect the camera to the computer using the supplied USB cable, then turn on the camera.

Con el ordenador encendido, conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB suministrado y, a continuación, encienda la cámara.



2 Double-click the newly recognized icon on the desktop → the folder where the images/movies you want to import are stored.

Haga doble clic en el nuevo icono que aparece en el escritorio → la carpeta donde se almacenarán las imágenes/películas que desea importar.

3 Drag and drop the image/movie files to the hard disk icon.

Arrastre los archivos de imágenes/películas y suéltelos en el icono del disco duro.

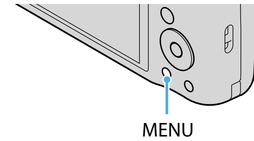
In-Camera Guide
Guía en la cámara

[In-Camera Guide] allows you to search for details on camera operation, troubleshooting, etc., according to your needs.
To use [In-Camera Guide], use method A or B below.
A: Select [In-Camera Guide] from MENU in shooting or playback mode.
B: Press the ?/🗑 (In-Camera Guide) button.
The following procedure is for method A.

[Guía en la cámara] le permite buscar información detallada acerca del funcionamiento de la cámara, solución de problemas, etc., según sus necesidades.
Para utilizar la [Guía en la cámara], emplee el método A o B a continuación.
A: Seleccione [Guía en la cámara] del MENU en el modo de toma de imágenes o reproducción.
B: Pulse el botón ?/🗑 (Guía en la cámara).
El siguiente procedimiento corresponde al método A.

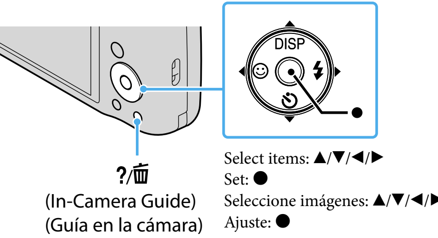
1 Press the MENU button.

Pulse el botón MENU.



2 Select the desired MENU item, then press the ?/🗑 (In-Camera Guide) button.

Seleccione el elemento deseado del MENU y, a continuación, pulse el botón ?/🗑 (Guía en la cámara).



Select items: ▲/▼/◀/▶
Set: ●
Seleccione imágenes: ▲/▼/◀/▶
Ajuste: ●

The operation guide for the selected item is displayed.
La guía de funcionamiento del elemento seleccionado aparecerá en pantalla.

If you press the ?/🗑 (In-Camera Guide) button (method B) when the MENU screen is not displayed, you can search the guide using keywords or icons.

Si pulsa el botón ?/🗑 (Guía en la cámara) (método B) cuando la pantalla MENU no se visualiza, puede buscar en la guía utilizando palabras clave o iconos.

Learning more about the camera ("Cyber-shot User Guide")
Obtenga más información acerca de la cámara ("Guía del usuario de Cyber-shot")

1 Access the Sony support page.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Acceda a la página de soporte de Sony.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

2 Select [United States] from the drop-down list.

Seleccione [United States] de la lista desplegable.

3 Search for the model name "DSC-H90" within the site, then find "Cyber-shot User Guide".

Busque el nombre del modelo "DSC-H90" en el sitio y, a continuación, busque "Guía del usuario de Cyber-shot".

